



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 8 aprile 2014

IL GOVERNATORE CUOMO AVVIA UNA SERIE DI CORSI SULL'IMPRENDITORIA PER GLI IMMIGRATI

Prossimamente quest'anno, su tutto il territorio dello Stato di New York si svolgeranno oltre 100 seminari sull'imprenditoria destinati agli immigrati

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha lanciato la serie di corsi sull'imprenditoria concepiti per aiutare gli immigrati di tutto lo Stato di New York ad avviare e far crescere imprese. Prossimamente quest'anno, su tutto il territorio dello Stato di New York si svolgeranno oltre 100 seminari sull'imprenditoria destinati agli immigrati: la prima serie partirà questo mese.

“Questo programma di formazione aiuterà gli immigrati di tutto il territorio statale a costituire e dirigere imprese prospere che a loro volta creeranno occupazione” ha spiegato il Governatore Cuomo. “Da molto tempo, gli immigrati sono l'asse portante del successo economico di New York e oggi ci leviamo fieramente a dare una mano a chi lavora per migliorare la propria comunità e garantire una vita migliore per le loro famiglie”.

La serie di corsi sull'imprenditoria per gli immigrati viene gestita congiuntamente dall'Ufficio dello Stato di New York per i nuovi americani (New York State Office for New Americans), dall'Empire State Development (ESD) e dai Centri per lo sviluppo delle imprese di piccole dimensioni (SBDC - Small Business Development Centers) dello Stato di New York. Tali particolarissimi corsi “per il reinserimento al lavoro” destinati agli immigrati, siano essi imprenditori in erba o già operanti, forniranno una panoramica sull'avviamento, la gestione e l'espansione di un'impresa. Al termine dei seminari, i partecipanti saranno valutati riguardo al livello di conoscenze imprenditoriali raggiunto. In base alle loro conoscenze, esperienze e posizione nel processo di avvio e crescita di un'impresa, ai partecipanti sono offerte sessioni di tutoraggio personalizzato successivo, oppure un corso intensivo di più settimane. Al termine di uno dei due percorsi, le persone avranno predisposto un piano di attività o un portafoglio e potranno accedere a vari programmi di prestiti per piccole imprese a livello federale, statale e privato.

La prima tornata di questi corsi inizia questo mese e richiede una pre-registrazione. Le date dei seminari saranno pubblicate sul sito Web dell'Ufficio dello Stato di New York per i nuovi americani, visualizzabile [qui](#).

Italian

Gli immigrati contribuiscono in modo vitale all'economia dello Stato di New York. Secondo l'Immigration Policy Center (Centro di politica per l'immigrazione), nel 2010 il 31,2% di tutti i proprietari di imprese nello Stato di New York risultavano nati all'estero. Nell'area metropolitana della città di New York, la cifra sale al 36%. Tali imprese registravano un reddito d'impresa totale netto di 12,6 miliardi di dollari, vale a dire il 22,6% di tutto il reddito d'impresa netto dello Stato. Ogni anno, agli immigrati di New York sono attribuibili 229 miliardi di dollari in termini di produzione economica annuale.

“Lo Stato di New York è da sempre un polo d'attrazione per persone di talento e grande laboriosità alla ricerca di prosperità” ha ricordato il Segretario di Stato di New York, Cesar A. Perales. “Fornendo ai nuovi americani gli strumenti e l'orientamento loro necessario per avviare imprese autonome, investiamo in una categoria di imprenditori che garantiranno vitali contributi economici al nostro Stato”.

“Siamo lieti di partecipare alla Serie di corsi di imprenditorialità per gli immigrati e di fornire preziose informazioni sui nostri programmi e sull'assistenza finanziaria e tecnica direttamente alle nostre comunità di immigrati” ha dichiarato il Commissario, Presidente e Amministratore delegato dell'ESD, Kenneth Adams. “Le piccole imprese sono la base e il futuro dell'economia dello Stato ed è essenziale da parte nostra fornire il sostegno loro necessario per prosperare. Grazie al costante impegno del Governatore Cuomo nei confronti della crescita delle piccole imprese e delle MWBE, questa serie di corsi sarà un ulteriore passo in avanti per creare nuove opportunità economiche per tutti i newyorkesi”.

“La comunità dei nuovi americani rappresenta un segmento con grandi capacità imprenditoriali, che conferisce un'ampia diversità ed energia a molte delle nostre comunità più dinamiche” ha sottolineato il Direttore statale degli SBDC di New York, James King. “Siamo ansiosi di lavorare con l'Ufficio dello Stato di New York per i nuovi americani, per fornire assistenza ai partecipanti nella pianificazione e nella crescita di imprese che apporteranno ulteriore vivacità al nostro Stato”.

I Centri per lo sviluppo delle imprese di piccole dimensioni dello Stato di New York e l'Entrepreneurial Assistance Program (Programma di assistenza imprenditoriale) dell'ESD sono le organizzazioni partner relative a questi seminari. Gli SBDC dello Stato di New York forniscono servizi di consulenza alle piccole imprese, nonché formazione e ricerca imprenditoriale ai titolari d'azienda in tutto lo Stato di New York. Il Programma di assistenza imprenditoriale dell'ESD costituisce Centri di assistenza imprenditoriale (EAC - Entrepreneurial Assistance Centers) nelle comunità locali, con la funzione di fornire istruzione, formazione, assistenza tecnica e servizi di sostegno alle singole persone che hanno appena avviato una propria azienda o sono interessate ad avviarne una. I 24 centri EAC del programma sono ubicati strategicamente su tutto il territorio dello Stato di New York e si accingono ad assistere l'Ufficio per i nuovi americani, fornendo aiuto a questi nuovi e aspiranti imprenditori perché costruiscano le basi loro necessarie per realizzare il sogno di possedere un'azienda.

Il Governatore Cuomo ha istituito l'Ufficio dello Stato di New York per i nuovi americani con il compito di fornire assistenza ai nuovi arrivati nello Stato, animati dall'intenzione di contribuire alla nostra economia e diventare parte della famiglia di New York. La pietra angolare dell'Ufficio è la creazione di una rete di 27 Centri opportunità a livello di quartiere sparsi in tutto lo Stato, che aiutano i nuovi americani ad

Italian

apprendere l'inglese, naturalizzarsi come cittadini statunitensi, ottenere l'Azione differita per gli arrivi in età infantile (Deferred Action for Childhood Arrivals) e ricevere consulenze legali gratuite, oltre a ulteriori opportunità. Oltre 34.000 immigrati hanno ricevuto assistenza dall'Ufficio per i nuovi americani, durante il suo primo anno di attività.

L'iniziativa si fonda sull'impegno dell'Amministrazione Cuomo finalizzato ad aiutare gli immigrati a partecipare pienamente alla vita civica ed economica dello Stato. In precedenza, l'Amministrazione aveva sospeso la partecipazione al programma federale Secure Communities (Comunità sicure), quando emersero preoccupazioni riguardo alla realizzazione del programma e al suo impatto su famiglie, comunità di immigrati, nonché all'applicazione della legge in New York.

Il Governatore Cuomo ha emanato il Decreto esecutivo 8, con cui si estende al 20% l'obiettivo di affidare contratti a imprese dello stato gestite da minoranze e donne. A ottobre dell'anno scorso, il Governatore ha superato l'obiettivo del 20% di assegnazione di contratti ad aziende di proprietà di minoranze e donne. Lo Stato ha anche instaurato una collaborazione innovativa tra i settori pubblico e privato con The Cooper Union e Bnai Zion Foundation, per trattenere immigrati di alte capacità in professioni legate ai settori scienze, tecnologia, ingegneria e matematica.

Inoltre, il Governatore ha emanato il Decreto esecutivo 26, con cui si impone alle agenzie statali che forniscono servizi pubblici diretti di offrire servizi gratuiti di interpretazione e traduzione alle persone del pubblico in relazione a moduli e istruzioni riguardanti l'anagrafe. Più recentemente, il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato un importante accordo di composizione che contribuisce a rendere le comunità più giuste e più economicamente sostenibili, ponendo fine alle vessazioni e intimidazioni segnalate nei confronti principalmente di inquilini immigrati di lingua spagnola in quasi 1.800 appartamenti siti in 49 edifici di Harlem, Washington Heights, Brooklyn e Bronx meridionale.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418